Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data stampa 12.07.2012 *versione 2* *Revisione del: 12.07.2012*

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC
tipo di formulazione: Sospensione concentrata (SC)

Codice Commerciale: 3518
uso: erbicida
Numero di registrazione: 14342 del 02.03.2011
1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati
Utilizzazione della Sostanza / del Preparato: Prodotti chimici agrari

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza
Produttore/Fornitore :
SIPCAM ITALIA - VIA VITTORIO VENETO,81 - 26857 SALERANO SUL LAMBRO (LO)
TEL: 0371-5961 - FAX 0371-71408
1.4 Numero telefonico di emergenza:
Emergency phone: + 39 0371 5961
Per domande riguardanti questa scheda di sicurezza contattare:
infomsds@sipcam.it

2 Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE

Xi; Sensibilizzante

R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

N; Pericoloso per l'ambiente

R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Sistema di classificazione:
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

2.2 Elementi dell'etichetta

Classificazione secondo le direttive CEE:
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive EU/norme sulle sostanze pericolose

Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:

Xi Irritante
N Pericoloso per l'ambiente

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:
chloridazon (ISO)
metamitron

Natura dei rischi specifici (frasi R):
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Consigli di prudenza (frasi S):
2 Conservare fuori della portata dei bambini.
13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
20/21 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
29 Non gettare i residui nelle fognature.

(continua a pagina 2)

SIPCAM ITALIA

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC

(Segue da pagina 1)

36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.

2.3 Altri pericoli
Risultati della valutazione PBT e vPvB
PBT: *Non disponibile.*
vPvB: *Non disponibile.*

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratteristiche chimiche: Miscele
Descrizione: *Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.*

Sostanze pericolose:

Numero CAS denominazione	simbolo frasi R	%
CAS: 41394-05-2 *EINECS: 255-349-3*	*metamitron* *Xn R22; N R50* *Aquatic Acute 1, H400; Acute Tox. 4, H302*	*31,1%*
CAS: 1698-60-8 *EINECS: 216-920-2*	*chloridazon (ISO)* *Xi R43; N R50/53* *Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1, H317*	*21,0%*

Ulteriori indicazioni: *Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16*

4 Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
Indicazioni generali *Togliere immediatamente gli indumenti contaminati dal prodotto.*
Inalazione
Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.
Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
Contatto con la pelle: *Lavare immediatamente con acqua e sapone neutro*
Contatto con gli occhi
Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua tenendo le palpebre ben aperte, fino alla scomparsa dei sintomi , e quindi con soluzione oftalmica decongestionante; sottoporsi comunque a visita medica di controllo .
Nei casi gravi trasferire d'urgenza in ospedale .
Ingestione: *Sciacquare la bocca senza deglutire, non provocare il vomito.*
Indicazioni per il medico:
4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati *Non sono disponibili altre informazioni.*
4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali *trattamento sintomatico*

5 Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione
Agenti estinguenti raccomandati *Anidride Carbonica, Polvere Chimica A/B/C, Schiuma.*
Agenti estinguenti vietati *Nessuno*
5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
In caso di incendio si possono liberare:
Ossidi d'azoto (NOx)

(continua a pagina 3)

SIPCAM ITALIA

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

(Segue da pagina 2)

Monossido di carbonio (CO)
Non sono disponibili altre informazioni.
5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
Mezzi protettivi specifici
Indossare tute protettive integrali.
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
Altre informazioni
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
Garantire una sufficiente ventilazione.
Indossare abbigliamento protettivo personale
6.2 Precauzioni ambientali:
Bloccare, circoscrivere e rimuovere la perdita pompando il liquido in un serbatoio di sicurezza; assorbire il rimanente su sabbia o altri inerti, non utilizzare segatura o stracci.
Raccogliere quindi con attrezzatura idonea evitando che giunga agli scarichi fognari o che penetri nel terreno.
Introdurre i materiali contaminati in recipienti a chiusura stagna e contattare ditte specializzate per il corretto smaltimento .
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le Autorità competenti.
Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, nella rete fognaria o ha contaminato il suolo e la vegetazione avvisare le Autorità competenti.
6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:
Raccogliere con mezzi meccanici.
Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.
6.4 Riferimento ad altre sezioni
Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

Manipolazione:
7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Indicazioni per la prevenzione delle esplosioni o incendi
Il prodotto non è infiammabile.
Non sono richiesti provvedimenti particolari.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Stoccaggio:
Requisiti dei magazzini e dei recipienti
Conservare in ambiente fresco.
Conservare solo nei fusti originali.
Indicazioni sullo stoccaggio misto: *Prevenire la vicinanza di materiali incompatibili (cap.10).*
Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento
Proteggere dal gelo.
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC

(Segue da pagina 3)

7.3 Usi finali specifici *Non sono disponibili altre informazioni.*

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7*

8.1 Parametri di controllo
Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro
Il prodotto non contiene sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

8.2 Controlli dell'esposizione
Mezzi di protezione
Norme generali protettive e di igiene del lavoro
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Vie respiratorie *Non necessario.*
Protezione delle mani

Guanti protettivi di materiale plastico o gomma.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
Materiale dei guanti
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
Tempo di permeazione del materiale dei guanti
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
Protezione degli occhi. *Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.*

9 Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
Indicazioni generali
Aspetto:

Aspetto:	*Sospensione*
Colore:	*beige*
Odore:	*percettibile caratteristico*
Soglia olfattiva:	*Non definito.*
valori di pH:	*7-9*
Cambiamento di stato	
Temperatura/punto di ebollizione:	*> 100°C*
Punto di infiammabilità:	*non infiammabile*

(continua a pagina 5)

SIPCAM ITALIA

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC

(Segue da pagina 4)

Temperatura autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
Pericolo di esplosione	Prodotto non esplosivo.
Densità	
a 20°C	1,191 g/cm³
Solubilità in/Miscibilità con	
Acqua	disperdente
Tenore del solvente:	
Acqua:	35-40 %
9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

10.1 Reattività
10.2 Stabilità chimica
Decomposizione termica / condizioni da evitare Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

11 Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
Tossicità acuta:

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:		
Orale	LD50	>2000 mg/kg (ratto)

41394-05-2 metamitron		
Orale	LD50	>1000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>4000 mg/kg (ratto)
1698-60-8 chloridazon (ISO)		
Orale	LD50	1381 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (ratto)
Per inalazione	LC50/4 h	>5 mg/l (ratto)

ADI (acceptable daily intake) mg/kg/b.w./day	
41394-05-2 metamitron	
ADI	0,025 mg/kg/bw (uomo)
1698-60-8 chloridazon (ISO)	
ADI	0,16 mg/kg/bw (uomo)

NOEL (no observable effect level)	
41394-05-2 metamitron	
NOEL	100 (2 anni) mg/kg (cane)
	250 (2 anni) mg/kg (ratto)
1698-60-8 chloridazon (ISO)	
NOEL	152 (2 anni) mg/kg (topo)
	16 (2 anni) mg/kg (ratto)

(continua a pagina 6)

SIPCAM ITALIA

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC

(Segue da pagina 5)

Irritabilità primaria:
Sulla pelle: *Non irritante*
Sugli occhi: *Non irritante*
Sensibilizzazione: *Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.*
Ulteriori informazioni tossicologiche
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Irritante
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

12 Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:	
41394-05-2 metamitron	
EC 50	1,5 (72h) mg/l (algae)
LC 50	101 (48h) mg/l (daphnia magna)
	443 (96h) mg/l (leuciscus idus)
	326 (96h) mg/l (trota (Oncorhynchus mykiss))
1698-60-8 chloridazon (ISO)	
EC 50	0,6 (72 h) mg/l (algae)
	>200 mg/l (ape) non tossico per le api
LC 50	>93 (96h) mg/l (lepomis macrochirus (pesce persico))
	132 (48h) mg/l (daphnia magna)

Tossicità ambientale		
41394-05-2 metamitron		
Orale	LD 50	non tossico µg/bee (ape)
		1875 mg/kg (quaglia)
		1000 (14g) mg/kg (vermi del terreno (eisenia foetida))
1698-60-8 chloridazon (ISO)		
Orale	LD 50	>2000 mg/kg (quaglia)
		1050 (14g) mg/kg (vermi del terreno (eisenia foetida))

12.2 Persistenza e degradabilità *Non sono disponibili altre informazioni.*
Ulteriori indicazioni: *Il prodotto è facilmente biodegradabile.*
Comportamento in compartimenti ecologici:

12.3 Potenziale di bioaccumulo	
41394-05-2 metamitron	
Kow logP	0,83 (ripatizione n-ottanolo/acqua)
1698-60-8 chloridazon (ISO)	
Kow logP	1,19 (ripatizione n-ottanolo/acqua)

12.4 Mobilità nel suolo *Non sono disponibili altre informazioni.*
Effetti tossici per l'ambiente:
Osservazioni: *Tossico per i pesci.*

(continua a pagina 7)

SIPCAM ITALIA

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC

(Segue da pagina 6)

Decomposizione nell'ambiente DT 50 (principio attivo)	
41394-05-2 metamitron	
DT 50	(suolo) rapidamente degradato.
1698-60-8 chloridazon (ISO)	
DT 50	30-50 days (suolo)

Suolo ed Acqua¶ fortemente assorbito dal suolo
Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
Indicazioni generali :
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
Tossico per pesci e plancton.
Molto tossico per gli organismi acquatici
12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
PBT: Non disponibile.
vPvB: Non disponibile.
12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
Raccomandazione: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

Trattamento dei contenitori dopo svuotamento :
Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

*
14 Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU	
ADR, IMDG, IATA	3082
14.2 Nome di spedizione dell'ONU	
ADR	3082 MATERIA INQUINANTE PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (metamitron, chloridazon (ISO))
IMDG, IATA	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (metamitron, chloridazon (ISO))
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
ADR	

Classe	9 (M6) Materie ed oggetti pericolosi diversi
Etichetta	9
IMDG, IATA	

Class	9 Miscellaneous dangerous substances and articles.

(continua a pagina 8)

SIPCAM ITALIA

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC

(Segue da pagina 7)

Label	9
14.4 Gruppo di imballaggio **ADR, IMDG, IATA**	III
14.5 Pericoli per l'ambiente:	Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: metamitron, chloridazon (ISO)
Marine pollutant:	Sì Simbolo (pesce e albero)
Marcatura speciali (ADR):	Simbolo (pesce e albero)
Marcatura speciali (IATA):	Simbolo (pesce e albero)
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi
Numero Kemler:	90
Numero EMS:	F-A,S-F
14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
Trasporto/ulteriori indicazioni:	
ADR	
Quantità limitate (LQ)	LQ7
Categoria di trasporto	3
Codice di restrizione in galleria	E

15 Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classificazione secondo le direttive CEE:

Consigli di prudenza (frasi S)
Indicazioni supplementari
Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore [Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.].

Disposizioni nazionali:

Istruzione tecnica aria:

Classe	quota in %
Wasser	32,0
NK	5,0

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: *Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.*

16 Altre informazioni

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneita' e completezza delle informazioni qui contenute in relazione all'utilizzo specifico.L'utilizzatore è altresì tenuto a rispettare a pieno le norme di sicurezza descritte e a richiedere un adeguato addestramento prima della manipolazione.
I dati e le informazioni si basano sulla letteratura disponibile e su nostre specifiche conoscenze alla data di compilazione; queste sono riferite unicamente al prodotto indicato.

Scheda redatta da: *Product safety department*
Per ulteriori chiarimenti contattare :
Product safety department
SIPCAM Stabilimento di Salerano sul Lambro (LO)
TEL.: 0371/596.1 - FAX : 0371/71408

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Nome commerciale : VOLCAN COMBI SC

(Segue da pagina 8)

frasi R dei componenti

H302 Nocivo se ingerito.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

R22 Nocivo per ingestione.
R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**** Dati modificati rispetto alla versione precedente***
data di creazione

01.04.2011